

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE

UITGEGEE OP GESAG. OF SOUTH WEST AFRICA.



PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saturday, 1 Februarie 1947. WINDHOEK Saturday, 1st February, 1947. No. 1290

INHOUD

CONTENTS

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS —

Bladsy

No. 35. Naturellekommissaris, Ovamboland en Kaokoveld: Aanstelling as	82
No. 36. Registrasiekantoor-Regulasies: Wysiging van Lys van Kantoorgelede	82
No. 37. Immigrasiebeampte, Ondongua: Aanstelling as	82
No. 38. Wildbewaarder, Wildreserwe No. 2: Aanstelling as	82
No. 39. Motorvoertuig-Outoriteite: Aanstelling as en Herroeping van Aanstelling as	83
No. 40. Reserweraad, Naturellerreserwe Berseba: Aanstelling van Lid	83
No. 41. Maksimumpryse van Wekkers en Horlosies verwaardig deur die United States Time Corporation	83
No. 42. Maksimumpryse van „Skeet“-patrone en „Parker-Hale“-visiere wat van die Beskikkingsraad vir Oorlogsgoedere verkry is	84
No. 43. Maksimumpryse van „Van Heusen“-fabrikate, „Aertex“-onderklere, en „Golden“- en „Wonder Climax“-boordjies: Wysiging	84
No. 44. Maksimumpryse van Kruideniersware: Appelkooskonfyt (Wysiging)	84
No. 45. Maksimumpryse van Gebruikte Sakke en Wolsakke	85
No. 46. Maksimumkleinhandelverkooppryse van Oorsese Publikasies: Wysiging	88
No. 47. Maksimumpryse van Huishoudelike Elektriese Toestelle en Yskaste met Oliverbranding: Wysiging	89
No. 48. Maksimumpryse van Watte: Wysiging	89
No. 49. Vrstellings en Maksimumpryse: Tweedehandse Goedere (Wysiging)	89
No. 50. Maksimumpryse van „Coleman“-stowe, Lampe, Lanterns, Ysters en Onderdele: Wysiging	90
No. 51. Maksimumpryse van „Tilley“-lampe, hoe druk, -lanterns en -onderdele: Wysiging	90
No. 52. Ex Officio Kommissaris van Ede: Aanstelling van	91
No. 53. Registrasiebeampte vir die Geproklaameerde Kring van Windhoek: Aanstelling as	91
No. 54. Maksimumpryse van Kruideniersware: Gedroogde Appelkose: (Wysiging)	91
No. 55. Assistent-Naturellekommissaris vir die Distrik Windhoek: Aanstelling as	92

ALGEMENE KENNISGEWINGS —

No. 9. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 Januarie 1947	93
No. 10. Lys van Maatskappye geregistreer	93
No. 11. Maatskappy wat van die Register geskrapsal word	93
No. 12. Lys van Maatskappye geregistreer	94

TENDER —

No. 2. Tenders vir die Oprigting van Kwartiere vir Ongetroude Vrouepersoneel te Windhoek	94
--	----

ADVERTENSIES —

Boedelkennisgewings, ens., ens.	94
---------------------------------	----

GOVERNMENT NOTICES —

Page.

No. 35. Native Commissioner, Ovamboland and Kaokoveld: Appointment as	82
No. 36. Deeds Registry Regulations: Amendment to Schedule of Fees of Office	82
No. 37. Immigration Officer, Ondongua: Appointment as	82
No. 38. Game Warden, Game Reserve No. 2: Appointment as	82
No. 39. Motor Vehicle Authorities: Appointment as and Cancellation of Appointment as	83
No. 40. Reserve Board, Berseba Native Reserve: Appointment of Member	83
No. 41. Maximum Prices of Alarm Clock and Watches manufactured by the United States Time Corporation	83
No. 42. Maximum Prices of „Skeet“ Cartridges and „Parker-Hale“ Sights acquired from the War Stores Disposal Board	84
No. 43. Maximum Prices of „Van Heusen“ Products, „Aertex“ Underwear and „Golden“ and „Wonder Climax“ Collars: Amendment	84
No. 44. Maximum Prices of Groceries: Apricot Jam (Amendment)	84
No. 45. Maximum Prices of Used Bags and Woolpacks	85
No. 46. Maximum Retail Selling Prices of Overseas Publications: Amendment	88
No. 47. Maximum Prices of Household Electric Appliances and Oil Burning Refrigerators: Amendment	89
No. 48. Maximum Prices of Cotton Wool: Amendment	89
No. 49. Exemptions and Maximum Prices: Second-hand Goods (Amendment)	89
No. 50. Maximum Prices of „Coleman“ Stoves, Lamps, Lanterns, Irons and Spare Parts: Amendment	90
No. 51. Maximum Prices of „Tilley“ Pressure Lamps, Lanterns and Spares: Amendment	90
No. 52. Ex Officio Commissioner of Oaths: Appointment as	91
No. 53. Registering Officer for the Proclaimed Area of Windhoek: Appointment as	91
No. 54. Maximum Prices of Groceries: Dried Apricots (Amendment)	91
No. 55. Assistant Native Commissioner for the District of Windhoek: Appointment as	92

GENERAL NOTICES —

No. 9. List of Farms under quarantine as at 10th January, 1947	93
No. 10. List of Companies registered	93
No. 11. Company to be struck off the Register	93
No. 12. List of Companies registered	94

TENDER —

No. 2. Tenders for the Erection and Completion of Quarters for Single Women Staff at Windhoek	94
---	----

ADVERTISEMENTS —

Estate Notices, etc., etc.	94
----------------------------	----

Goewermentskenningsgewings.

Die volgende Goewermentskenningsgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 35.] [1 Februarie 1947.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur sub-artikel (2) van artikel vier van die Naturelle-Administrasie-Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 15 van 1928) die volgende amptenaar aan te stel as Naturellekommissaris vir die gebiede lang- sy naam uiteengesit, met ingang vanaf die gespesifiseerde datum:

AS NATURELLEKOMMISSARIS.

Naam.	Gebiede waarvoor aangestel.	Datum.
HAROLD LIONEL PRITCHARD EEDS	Naturellegebiede van Ovamboland en die Kaokoveld.	7.1.1947

No. 36.] [1 Februarie 1947.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien van die Registrasie van Aktes Proklamasie 1939 (Proklamasie 37 van 1939) die volgende wysigings in die Lys van Kantoorregelde wat vervat is in die Registrasiekantoor Regulasies, afgekondig by Goewermentskenningsgewing 151 van 29 Augustus 1939, aan te bring:—

REGISTRASIEKANTOOR-REGULASIES.

WYSIGING VAN LYS VAN KANTOORGEDELDE.

- Pos 9 word hierby geskrap en word vervang deur die volgende nuwe pos:—
"9. Vir die registrasie van 'n akte van omsetting van 'n myngebied . . . 15/-."
- Pos 10 word hierby geskrap en word vervang deur die volgende nuwe pos:—
"10. Vir die registrasie van 'n transportakte van 'n myngebied . . . 15/-."
- Die voorbehoudsbepaling by pos 22 word hierby geskrap.
- Pos 25 word hierby geskrap en word vervang deur die volgende nuwe pos:—
"25. Vir die registrasie van 'n toekenning of pagbrief deur die Regering van enige regte op minerale 15/-."
- Hierdie wysigings sal in werking tree op d'e datum van afkondiging van hierdie Goewermentskenningsgewing.

No. 37.] [1 Februarie 1947.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens Artikel 23 van Proklamasie No. 23 van 1924, die pligte van Immigrasiebeampte tot ONDONGUA ten opsigte van Ovamboland en die Kaokoveld, met ingang van 7 Januarie 1947, toe te ken aan mnr. HAROLD LIONEL PRITCHARD EEDS, vir die doel van die "Proklamasie tot Regeling van Immigrasie 1924" in die plek van mnr. C. H. L. HAHN, afgetree.

No. 38.] [1 Februarie 1947.

AANSTELLING VAN WILDBEWAARDER.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur sub-artikel (1) (d) van artikel drie van die Wildbeskerming-Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 5 van 1927), soos gewysig deur die Ordonnansie op Beskerming van Diere en Blomme 1937 (Ordonnansie No. 19 van 1937), onderstaande persoon as Wildbewaarder vir die strek, wat teenoor sy naam verskyn, aan te stel.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 35.] [1st February, 1947.

The Administrator has been pleased under the powers conferred upon him by sub-section (2) of section four of the Native Administration Proclamation, 1928 (Proclamation No. 15 of 1928) to appoint the following officer as Native Commissioner for the areas set opposite his name, with effect from the date specified:—

AS NATIVE COMMISSIONER.

Name	Areas for which appointed.	Date.
HAROLD LIONEL PRITCHARD EEDS	Native Territories of Ovamboland and the Kaokoveld	7.1.1947

No. 36.] [1st February, 1947.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section ten of the Deeds Registry Proclamation, 1939 (Proclamation No. 37 of 1939) to make the following amendment to the SCHEDULE OF FEES OF OFFICE appearing in the Deeds Registry Regulations published in Government Notice No. 151, dated the 29th August, 1939:—

DEEDS REGISTRY REGULATIONS.

AMENDMENT TO SCHEDULE OF FEES OF OFFICE.

- Item 9 is hereby deleted and substituted by the following new item:—
"9. For the registration of a deed of conversion of a mining area . . . 15/-."
- Item 10 is hereby deleted and substituted by the following new item:—
"10. For the registration of a deed of transfer of a mining area . . . 15/-."
- The proviso to Item 22 is hereby deleted.
- Item 25 is hereby deleted and substituted by the following new item:—
"25. For the registration of a grant or lease by the Government of any rights to minerals . . . 15/-."
- These amendments shall come into operation upon the date of promulgation of this Government Notice.

No. 37.] [1st February, 1947.

The Administrator has been pleased to assign, in terms of Section 23 of Proclamation No. 23 of 1924, to HAROLD LIONEL PRITCHARD EEDS, the duties of Immigration Officer at ONDONGUA in respect of Ovamboland and the Kaokoveld, with effect from the 7th January, 1947, for the purposes of the Immigrants Regulation Proclamation, 1924, in the place of Mr. C. H. L. HAHN, retired.

No. 38.] [1st February, 1947.

APPOINTMENT OF GAME WARDEN.

The Administrator has been pleased under the powers vested in him by sub-section (1) (d) of Section three of the Game Preservation Ordinance, 1927 (Ordinance No. 5 of 1927), as amended by the Fauna and Flora Protection Ordinance, 1937 (Ordinance No. 19 of 1937), to appoint the following person as a Game Warden for the area set opposite his name.

Naam en Adres.
Mnr. H. L. P. Eedes,
Natuurlekkommissaris,
ONDANGUA.

Streek.

Wildreserwe No. 2, soos omskryf
in Proklamasie No. 26 van 1928.

Name and Address:

Mr. H. L. P. Eedes,
Native Commissioner,
ONDANGUA.

Area.

Game Reserve No. 2, as defined in
Proclamation No. 26 of 1928.

No. 39.]

[1 Februarie 1947.

Ingevolge subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wiebelasting 1937 (Ordonnansie 17 van 1937) stel ek, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administrateur van Suidwes-Afrika, hiermee die Naturellekommissaris genoem in Deel I van die Bylae hiervan aan as "Motorvoertuig-Outoriteit" en herroep die benoeming as 'n "Motorvoertuig-Outoriteit" van die Naturelle-Kommissaris genoem in Deel II van die Bylae hiervan.

Gedateer te Swakopmund op hede die 6de dag van Januarie 1947.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.

BYLAE.
Deel I.

Naturellegebiede van Ovamboland Mnr. H. L. P. Eedes
en die Kaokoveld.

Deel II.

Naturellegebiede van Ovamboland Mnr. C. H. L. Hahn.
en die Kaokoveld.

No. 39.]

[1st February, 1947.

Under sub-section (1) of section twenty-one of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance No. 17 of 1937), I, PETRUS IMKER HOOGENHOUT, Administrator of South West Africa, do hereby appoint the Native Commissioner mentioned in Part I of the Schedule hereto as a "Motor Vehicle Authority" and cancel the designation as a "Motor Vehicle Authority" of the Native Commissioner mentioned in Part II of the Schedule hereto.

Dated at Swakopmund this 6th day of January, 1947.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

SCHEDULE.
Part I.

Native Territories of Ovamboland Mnr. H. L. P. Eedes
and the Kaokoveld.

Part II.

Native Territories of Ovamboland Mnr. C. H. L. Hahn.
and the Kaokoveld.

No. 40.]

[1 Februarie 1947.

RESERWERAAD: BERSEBA-NATURELLERESERVE.

Dit het die Administrateur belaa om, ingevolge artikel vier van "De Naturellen-Reservaten Trustfonds Administratie Proklamasie 1924" (No. 9 van 1924), die volgende persoon as 'n lid van Reserveraad vir die Berseba-naturellerreserve, in distrik Keetmanshoop, aan te stel:—

ANDRIES ISAAK, in die plek van
PAUL MEYER, wat oorlede is.

No. 40.]

[1st February, 1947.

RESERVE BOARD: BERSEBA NATIVE RESERVE.

The Administrator has been pleased, in terms of Section four of the Native Reserves Trust Funds Administration Proclamation No. 9 of 1924, to appoint the following person as a member of the Reserve Board for the Berseba Native Reserve, in the district of Keetmanshoop:—

ANDRIES ISAAK vice
PAUL MEYER, deceased.

No. 41.]

[1 Februarie 1947.

PRYSBEHEER.
MAKSIMUMPRYSSE VAN WEKKERS EN HORLOSIES VERVAARDIG DEUR DIE UNITED STATES TIME CORPORATION, NEW YORK.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele mandaatgebied, Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, die maksimumprys waarteen die wekkers en horlosies van 'n beskrywing in die bylae hiervan vermeld, verkoop mag word:—

- (a) deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, is die prys wat in kolom 2 van gemelde bylae voorkom;
(b) deur 'n handelaar aan iemand anders as 'n handelaar, is die prys wat in kolom 3 van gemelde bylae voorkom.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur

BYLAE.
Kolom 1.

Beskrywing van goedere.

Kolom 2.

Maksimum-Groot-handel-verkoopprys.

Elk s d

Kolom 3.

Maksimum-Klein-handel-verkoopprys.

Elk s d

No. 875-0-30 Gewoon Nie-liggewende Wekker	17 4	26 0
No. 877-BHF Wekker met Chroomvoetstuk en -agterkant en met Liggewende Wyserplaat	23 3	35 0
Kelton—"Dexter" Chroom-Polshorlosie vir mans, met groot sekondewysers en liggewende wyserplaat	42 0	63 0
Kelton—"Dean" Polshorlosie vir mans, met goud-oorgeblase kas	47 9	71 9

No. 41.]

[1st February, 1947.

PRICE CONTROL.
MAXIMUM PRICES OF ALARM CLOCKS AND WATCHES MANUFACTURED BY THE UNITED STATES TIME CORPORATION, NEW YORK.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby, throughout the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum price at which the alarm clocks and watches of a description specified in the Schedule hereto may be sold:—

- (a) by a dealer to any other dealer at the prices appearing in column 2 of the said Schedule;
(b) by a dealer to a person who is not a dealer at the prices appearing in column 3 of the said Schedule.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.
Column 1.

Description of Goods.

Column 2.

Maximum Wholesale Selling Price.

Each s d

Column 3.

Maximum Retail Selling Price.

Each s d

No. 875-0-30 Plain Non-Luminous Alarm Clock	17 4	26 0
No. 877-BHF Chrome Base and Back Luminous Dials Alarm Clock	23 3	35 0
Kelton—"Dexter" Men's Chrome Wrist Watch, Sweep Second Hand, Luminous Dials	42 0	63 0
Kelton—"Dean" Rolled Gold Case Men's Wrist Watch	47 9	71 9

No. 42.]

[1 Februarie 1947.

No. 42.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN „SKEET“-PATRONE EN „PARKER-HALE“-VISIERE WAT VAN DIE BESIKKINGSRAAD VIR OORLOGSGOEDERE VERKRY IS.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai die maksimumpryse waarteen die goedere in die bylae hiervan vermeld deur 'n handelaar aan iemand behalwe 'n handelaar verkoop mag word is die pryse soos in gemelde bylae aangegee.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

Kolom 1.

Beskrywing.

Kolom 2.

Maksimum-
kleinhandel-
verkoops-
prys.

1. 12 kaliber No. 6 en 7 „Skeet“-patrone . . . 25s. per 100
2. „Parker-Hale“-Visiere . . . 70s. elk.

PRICE CONTROL

MAXIMUM PRICES OF „SKEET“ CARTRIDGES AND „PARKER-HALE“ SIGHTS ACQUIRED FROM THE WAR STORES DISPOSAL BOARD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby throughout the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold by a dealer to a person other than a dealer at the prices specified in the said Schedule.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Column 1.

Description.

Column 2.

Maximum
Retail
Selling
Price.

1. 12 Bore No. 6 and 7 „Skeet“ Cartridges . . . 25s. per 100
2. „Parker-Hale“ Sights . . . 70s. each.

No. 43.]

[1 Februarie 1947.

No. 43.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN „VAN HEUSEN“-FABRIKATE, „AERTEX“-ONDERKLERE EN „GOLDEN“. EN „WONDER CLIMAX“-BOORDJIES (WYSIGING).

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig hierby verder vir die hele mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai Goewernementskenningsgewing 119 van 1 Mei 1945 (Maksimumpryse van „Van Heusen“-fabrikate, „Aertex“-onderklere en „Golden“. en „Wonder Climax“-boordjies, deur die eerste bylae daarvan deur die onderstaande nuwe bylae te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur

EERSTE BYLAE.

Kolom 1.

Beskrywing.

Kolom 2.

Maksimum-
kleinhandelprys.

s d

Elk.

- (1) „Van Heusen Country“-hemde—
Wit en gekleur
(2) „Van Heusen Collarite“-hemde—
„C“
Wit, „P“, „F“, „G“
„SP“
Kakie, PHK, PIK
(3) „Van Heusen Service“-hemde—
Wit, vir vlootdrag
R.A.F.
Kakie, HK, IK
(4) „Van Heusen“-boordjies—
Wit
Gekleur
Kakie, HK, IK, AK
(5) „Aertex“-onderklere—
Grootte 34" tot 44"—
931 Halfmou-frokkië
931 Kort onderbroeke met rek of met
knop
931 Sporttipe-frokkië (geen moue)
931 Atletiese onderbroekie
Grootte 46", 48", 50"—
Alle bogenoemde

Die pryse hierbo
plus 1s. 6d. elk.

FIRST SCHEDULE.

Column 1.

Description.

Column 2

Maximum
Retail
Selling Price.

s d

Each.

- (1) „Van Heusen“ Country Shirts—
White or coloured
(2) „Van Heusen Collarite“ Shirts—
„C“
White, „P“, „F“, „G“
„SP“
Khaki, PHK, PIK
(3) „Van Heusen“ Service Shirts—
White, for naval wear
R.A.F.
Khaki, HK, IK
(4) „Van Heusen“ Collars—
White
Coloured
Khaki, HK, IK, AK
(5) „Aertex“ Underwear—
Sizes 34" to 44"—
931 Half Sleeve Vests
931 Trunk Drawers, Elastic Waist or
Button Front
931 Athletic Vests (no sleeves)
931 Jockey Shorts
Sizes 46", 48", 50"—
All the above

1s. 6d. each extra
on above.

No. 44.]

[1 Februarie 1947.

No. 44.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN APPELKOOSKONFYT.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig Goewernementskenningsgewing 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimumpryse van Kruideniersware), hierby deur—

(1) die pryse van appelkooskonfyt soos in item 25 van deel II (Fabrikate se Maksimumpryse) van die ahangsel daarvan vermeld, te skrap en dit deur onderstaande pryse te vervang:—

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF APRICOT JAM.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby amend Government Notice 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries),

(1) by the deletion of the prices for Apricot Jam specified in item 25 of Part II (Manufacturers' Maximum Prices) of the Annexure thereto and the substitution thereof of the following prices:—

	Kolom 1. Per dosyn 2-pond- houers.	Kolom 2. Per dosyn. 2-pond- houers.
Appelkooskonfyt	s d 13 6	s d 14 9

(2) Die pryse van appelkooskonfyt soos in item 26 van deel III (Maksimum-Groothandelprijs) van die aangesel daarvan vermeld, te skrap en dit deur onderstaande pryse te vervang:—

	Kolom 1. Per dosyn 2-pond- houers.	Kolom 2. Per dosyn. 2-pond- houers.
Appelkooskonfyt	s d 14 8	s d 16 0

(3) Die pryse van appelkooskonfyt soos in item 26 van deel IV (Maksimum-Kleinhandelprijs) van die aangesel vermeld, te skrap en deur onderstaande pryse te vervang:—

	Kolom 1. Per 2-pond- houer.	Kolom 2. Per 2-pond- houer.
Appelkooskonfyt	s d 1 7½	s d 1 9½

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat nuwe maksimumpryse van appelkooskonfyt vasgestel word. Die nuwe kleinhandelprijs is hoër as die oue met 1½d. per blik aan die kus en 2d. per blik in die binneand. Die verhogings word aan die verhoogde vervaardigings- en distribusiekoste toegeskryf.

	Column 1. Per Dos. 2-lb. Cans.	Column 2. Per Dos. 2-lb. Cans.
Apricot Jam	s d 13 6	s d 14 9

(2) By the deletion of the prices for Apricot Jam specified in item 26 of Part III (Maximum Wholesale Prices) of the Annexure thereto and the substitution thereof of the following prices:—

	Column 1. Per Dos. 2-lb. Cans.	Column 2. Per Dos. 2-lb. Cans.
Apricot Jam	s d 14 8	s d 16 0

(3) By the deletion of the prices for Apricot Jam specified in item 26 of Part IV (Maximum Retail Prices) of the Annexure thereto and the substitution thereof of the following prices:—

	Column 1. Per 2-lb. Can.	Column 2. Per 2-lb. Can.
Apricot Jam	s d 1 7½	s d 1 9½

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

Note.—The effect of this notice is to establish new maximum prices for apricot jam. The new retail prices are higher than the old by 1½d per tin at the coast and 2d per tin inland. The increases are due to enhanced manufacturing and distribution costs.

No. 45.]

[1 Februarie 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN GEBRUIKTE SAKKE EN WOLSAKKE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragsens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. (1) Onderworpe aan die bepaling van subparagraaf (3) hiervan is die pryse vermeld in kolom (1) van die tweede bylae hiervan en kolom (1) van die derde bylae hiervan, die maksimumpryse waarteen tweedehandse (gebruikte) sakke van die grade en beskrywings soos in gemelde bylae aangegee deur enigeen aan 'n onvangsplaasplek, deur die Kontroleur van Jute-Goedere, opgerig, verkoop mag word;

(2) onderworpe aan die bepaling van subparagraaf (3) hiervan, is die pryse vermeld in die eerste bylae hiervan en die pryse vermeld in kolom (2) van die tweede bylae hiervan en in kolom (2) van die derde bylae hiervan, die maksimumpryse waarteen, in enige transaksie, waarop die bepaling van subparagraaf (1) hiervan nie van toepassing is nie, tweedehandse (gebruikte) sakke en wolsakke van die grade en beskrywings soos in gemelde bylae aangegee, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word;

(3) die maksimum pryse soos in subparagraaf (1) of (2) hiervan vasgestel is nie van toepassing op verkope uit die Regering se eie voorraad nie.

2. By die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

(1) "sak", enige houër gemaak van jute, growwe katoen of ander veselstof en geskik as 'n houër vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, kunsmis, of steenkool, met inbegrip van 'n sak met papier uitgevoer gemaak van papier en jute of vesel-materiaal, behalwe 'n oopmassakke van 13 duim by 32 duim;

(2) "graad 1"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat sterk, skoon, ongeveel en sonder gate of lappieke is, maar gestop waar nodig;

"graad 1 (a)"-sakke, of wolsakke, sakke of wolsakke wat sterk, skoon, ongeveel en sonder lappieke is maar wat klein gate en/of skure het wat gestop kan word;

"graad 2"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat sterk, skoon, ongeveel en sonder gate is, maar gestop en/of gelap, met die maksimumgrootte van 'n afsonderlike lappie hoogstens 36 vierkante duim;

No. 45.]

[1st February, 1947.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF USED BAGS AND WOOLPACKS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby throughout the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. (1) Subject to the provisions of sub-paragraph (3) hereof, fix the prices specified in column (1) of the Second Schedule hereto and column (1) of the Third Schedule hereto as the maximum prices at which second-hand (used) bags of the grades and descriptions specified in the said Schedules may be sold by any person to a Receiving Depot established by the Controller of Jute Goods;

(2) subject to the provisions of sub-paragraph (3) hereof, fix the prices specified in the First Schedule hereto and the prices specified in column (2) of the Second Schedule hereto and in column (2) of the Third Schedule hereto as the maximum prices at which, in any transaction to which the provisions of sub-paragraph (1) hereof do not apply, second-hand (used) bags or woolpacks of the grades and description specified in the said Schedules may be sold by any person to any other person;

(3) direct that the maximum prices fixed in sub-paragraph (1) or (2) hereof shall not apply to sales *ex* Government-owned stocks.

2. Direct that for the purposes of this notice:—

(1) "bag" means any container, made of jute, coarse cotton or other fibre and suitable as a container for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizer or coal, including a paper-lined sack made of paper and jute or fibre material, but does not include an open-mesh pocket of size 13 inches by 32 inches;

(2) "grade 1" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are sound, clean, unstained, and free from holes or patches but darned where necessary;

"grade 1 (a)" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are clean, unstained and unpatched but that have small holes and/or tears capable of being darned;

"grade 2" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are sound, clean, unstained and free from holes, but darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

"graad 2 (a)"-sakke of -wolsakke, skoon, ongevekte sakke of wolsakke wat gestop en/of gelap is (die maksimumgrootte van 'n afsonderlike lappek mag hoogstens 36 vierkante duim wees) maar wat skure en/of gate het en wat heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 2-sakke en -wolsakke;

"graad 3"-sakke of -wolsakke, sonder gate maar gestop en/of gelap is, met die maksimumgrootte van 'n afsonderlike lappek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;

"graad 3 (a)"-sakke of -wolsakke, gevekte sakke of wolsakke wat gestop en/of gelap is maar wat skure en/of gate het en heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 3-sakke of -wolsakke, maar nie graad 2-sakke of -wolsakke nie;

"graad 4"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat sterk, skoon, ongevekt, sonder gate is, maar gestop en/of gelap met lappeleke waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry;

"graad 4 (a)"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat skoon, ongevekt, gestop en/of gelap is, maar wat gate en/of skure het en heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 4-sakke, of wolsakke, maar nie aan dié van graad 2- of graad 3-sakke of -wolsakke nie;

"graad 5"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat sterk, gevekt en sonder gate is maar gestop en/of gelap met lappeleke waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry;

"graad 5 (a)"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat gevekt, gestop en/of gelap is maar wat gate en/of skure het en heelgemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 5-sakke of -wolsakke maar nie van dié van graad 2, graad 3- of graad 4-sakke of -wolsakke nie;

"graad 6"-sakke of -wolsakke, sakke of wolsakke wat gate het en/of gestop en/of gelap is en wat nie heelgemaak kan word nie;

(3) "sterk", met betrekking tot enige gespesifiseerde soort sak of wolsak, nie erg verweer en/of verslyt nie en sterk genoeg vir die vervoer van die normale gewig van die ware gewoonlik in sakke of wolsakke van daardie soort en grootte vervoer;

(4) "skoon", vry van enige vreemde materiaal wat in die reël nie verbind word met graan of met graanprodukte wat gewoonlik in sakke vervoer of geëbre word nie, met dien verstande dat sakke met kalenders of ander insekte of waaraan stukkie deeg vast is, nie as skoon sakke beskou word nie;

(5) "gestopte", op so'n wyse gestop dat die gestopte sak in die geval van sakke wat vir die vervoer van gemaalde produkte, met inbegrip van suiker, bedoel is, geskik is vir die vervoer van gemaalde produkte;

(6) "n sak word nie as 'gevekt' beskou enkel omrede dit gesjablonerde handels- of beskrywende merke daarop het nie;

(7) "lappe", lappe van sterk materiaal soortgelyk aan dié waarvan die sak gemaak is en "gelap" het 'n ooreenstemmende betekenis.

3. Goewernementskenningsing 348 van 15 November 1946 (Maksimumprys van Gebruikte Sakke en Wolsakke) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

Opmerking.—Die verkope waarop die bepalings van sub-paragraaf (2) van paragraaf 1 van hierdie kennisgewing van toepassing is, naamlik verkope aan kopers, behalwe Ontvangings-lappeleke, mag alteen geskied wanneer 'n permit van die Kontroleur van Jute Goedere verkry is.

"grade 2 (a)" bags or woolpacks means clean unstained bags or woolpacks that are darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches, but that have tears and/or holes and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 2 bags or woolpacks;

"grade 3" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are sound, stained, free from holes but darned and/or patched; the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

"grade 3 (a)" bags or woolpacks means stained bags or woolpacks that are darned and/or patched but that have tears and/or holes and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 3 bags or woolpacks, but not grade 2 bags or woolpacks;

"grade 4" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are sound, clean, unstained, free from holes but darned and/or patched, with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

"grade 4 (a)" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are clean, unstained, darned and/or patched, but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 4 bags or woolpacks, but not to that of grade 2 or grade 3 bags or woolpacks;

"grade 5" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are sound, stained and free from holes but darned and/or patched with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

"grade 5 (a)" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are stained, darned and/or patched but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 5 bags or woolpacks but not to that of grade 2, grade 3 or grade 4 bags or woolpacks;

"grade 6" bags or woolpacks means bags or woolpacks that are holed and/or darned and/or patched and that are incapable of being repaired.

(3) "sound", in relation to any specified type of bag or woolpack, means not badly weathered and/or worn and strong enough for the conveyance of the normal weight of the commodity usually conveyed in a bag or woolpack of that type and size;

(4) "clean" means free from any foreign materials or materials not usually associated with grain or grain products usually conveyed or stored in bags, provided that bags containing weevils or other insects or particles of dough adhering to the material shall not be regarded as clean bags;

(5) "darned" means darned in such a manner that the bag that has been darned is suitable, in the case of bags intended for the conveyance of milled products including sugar for the conveyance of such milled products;

(6) a bag shall not be regarded as "stained" by reason solely of any stencilled trade or descriptive marking thereon;

(7) "patches" means patches of sound material similar to that of which the bag consists and "patched" bears a corresponding meaning.

3. Withdraw Government Notice No. 348 of 15th November, 1946 (Maximum Prices of Used Bags and Woolpacks).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller

Note.—The sales to which the provisions of sub-paragraph (2) of paragraph 1 of this notice apply, viz., sales to buyers other than Receiving Depots, may take place only under permit from the Controller of Jute Goods.

EERSTE BYLAË.

TWEEDEHANDSE WOLSAKKE MET LOS OF VAS-KLAPPE.

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.
1 & 2	5 0
3, 4 & 5	3 6
6	1 0
1 (a) & 2 (a)	3 6
3 (a), 4 (a) & 5 (a)	2 0

FIRST SCHEDULE.

SECOND-HAND WOOLPACKS (LOOSE OR FAST TOPS)

Grade.	Maximum Price Each l.o.r. Consignee's Station.
1 & 2	5 0
3, 4 & 5	3 6
6	1 0
1 (a) & 2 (a)	3 6
3 (a), 4 (a) & 5 (a)	2 0

TWEEDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE SAKKE, BEHALWE DIE WAAROP DIE DERDE BYLAE BETREKKING HET.

(1) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim.—

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1	1	1	1	3
2	0	10	1	0
3	0	9	0	11
4	0	8	0	10
5	0	7	0	9
6	0	11½	0	3
1 (a)	1	0	1	0
2 (a)	0	9	0	9
3 (a)	0	8	0	8
4 (a)	0	7	0	7
5 (a)	0	6	0	6

Voorbeelde van hierdie sakke is Cuban-suikersakke, 48 dm. by 29 dm., graansakke, 44 dm. by 26½ dm., bassakke 48 dm. by 28 dm., „E“-sakke, 46 dm. by 26 dm. en Bywas-sakke 40 dm. by 28 dm.

(2) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim, maar hoogstens 1,100 vierkante duim.

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1	0	10	1	0
2	0	9	0	11
3	0	7	0	9
4	0	6	0	8
5	0	5	0	7
6	0	11½	0	3
1 (a)	0	9	0	9
2 (a)	0	8	0	8
3 (a)	0	6	0	6
4 (a)	0	5	0	5
5 (a)	0	4	0	4

Voorbeelde van hierdie sakke is aartappelsakke, 45 dm. by 24 dm., sisalsakke, 42 dm. by 24 dm., soutsakke, 41 dm. by 24 dm., seimentsakke, 38 dm. by 22 dm. en Australiese graansakke 41 dm. by 23 dm.

(3) Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkante duim:—

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1, 2 & 3	0	4	0	6
4	0	3	0	5
5	0	2	0	4
6	0	11½	0	2
1 (a), 2 (a) & 3 (a)	0	3	0	3
4 (a)	0	2	0	2
5 (a)	0	2	0	2

Voorbeelde van hierdie sakke is nitratsakke 35 dm. by 29 dm., gekeperde sakke 32 dm. by 18 dm. en ertssakke 31½ dm. by 18 dm.

DERDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE GOINGSAKKE, GOINGSAKKE MET PAPIER UITGEVOER EN JUTESAKKE.

(1) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,450 vierkante duim:—

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1	1	2	1	4
2 & 4	1	0	1	2
3 & 5	0	10	1	0
6	0	11½	0	3
1 (a)	1	1	1	1
2 (a) & 4 (a)	0	11	0	11
3 (a) & 5 (a)	0	9	0	9

Voorbeelde van hierdie sakke is grondboontjiesakke, 53 dm. by 30 dm., en grondboontjiesakke, 46 dm. by 33 dm.

SECOND SCHEDULE.

SECOND-HAND BAGS, OTHER THAN BAGS TO WHICH THE THIRD SCHEDULE APPLIES.

(1) Bags having a superficial measurement exceeding 1,100 square inches:—

Grade.	Maximum Price Each f.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1	1	1	1	3
2	0	10	1	0
3	0	9	0	11
4	0	8	0	10
5	0	7	0	9
6	0	11½	0	3
1 (a)	1	0	1	0
2 (a)	0	9	0	9
3 (a)	0	8	0	8
4 (a)	0	7	0	7
5 (a)	0	6	0	6

Examples of these bags are Cuban Sugars 48 in. by 29 in. Grain 44 in. by 26½ in., Bark 48 in. by 28 in., „E“ Bags 46 in., by 26 in. and Wax Bags 40 in. by 28 in.

(2) Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches but not exceeding 1,100 square inches:—

Grade.	Maximum Price Each f.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1	0	10	1	0
2	0	9	0	11
3	0	7	0	9
4	0	6	0	8
5	0	5	0	7
6	0	11½	0	3
1 (a)	0	9	0	9
2 (a)	0	8	0	8
3 (a)	0	6	0	6
4 (a)	0	5	0	5
5 (a)	0	4	0	4

Examples of these bags are Potato Bags 45 in. by 24 in., Sisal Bags 42 in. by 24 in., Saff Bags 41 in. by 24 in., Cement Bags 38 in. by 22 in., and Australian Wheat Bags 41 in. by 23 in.

(3) Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches—

Grade.	Maximum Price Each f.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1, 2 & 3	0	4	0	6
4	0	3	0	5
5	0	2	0	4
6	0	11½	0	2
1 (a), 2 (a) & 3 (a)	0	3	0	3
4 (a)	0	2	0	2
5 (a)	0	2	0	2

Examples of these bags are Nitrate Bags 35 in. by 20 in., Twill Pockets 32 in. by 18 in., and Ore Pockets 26½ in. by 18 in.

THIRD SCHEDULE.

SECOND-HAND HESSIAN, PAPER-LINED HESSIAN AND JUTEBAGS.

(1) Bags having a superficial measurement exceeding 1,450 square inches—

Grade.	Maximum Price Each f.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1	1	2	1	4
2 & 4	1	0	1	2
3 & 5	0	10	1	0
6	0	11½	0	3
1 (a)	1	1	1	1
2 (a) & 4 (a)	0	11	0	11
3 (a) & 5 (a)	0	9	0	9

Examples of these bags are Peanut Bags 53 in. by 30 in. and Peanut Bags 46 in. by 33 in.

(2) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim maar hoogstens 1,450 vierkante duim.

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1	0	10	1	0
2 & 4	0	9	0	11
3 & 5	0	7	0	9
6	0	1 1/2	0	3
1 (a)	0	9	0	9
2 (a) & 4 (a)	0	8	0	8
3 (a) & 5 (a)	0	6	0	6

Voorbeelde van hierdie sakke is: kopkoolsakke, 44 dm. by 26 1/2 dm., Uiesakke, 44 dm. by 25 dm. en hawersakke, 40 dm. by 31 dm.

(3) Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim maar hoogstens 1,100 vierkante duim:—

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1	0	7	0	9
2 & 4	0	4	0	6
3 & 5	0	2	0	4
6	0	1 1/2	0	2
1 (a)	0	5	0	6
2 (a) & 4 (a)	0	3	0	4
3 (a) & 5 (a)	0	1	0	2

Voorbeelde van hierdie sakke is: koffiesakke, 39 dm. by 26 dm., meelblomsakke, 37 dm. by 21 dm. en 41 dm. by 24 dm., meelsakke, 36 dm. by 20 dm., en suikersakke, 35 dm. by 22 dm.

(4) Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkante duim:—

Graad.	Maksimumprys elk v.o.s. ontvanger se stasie.			
	Kolom (1).		Kolom (2).	
	s	d	s	d
1, 2 & 4	0	1 1/2	0	3
3 & 5	0	1	0	2
6	0	0 1/2	0	0 1/2
1 (a), 2 (a) & 4 (a)	0	1	0	1 1/2
3 (a) & 5 (a)	0	0 1/2	0	1

Voorbeelde van hierdie sakke is: boontjiesakke met geslote maas, 32 dm. by 18 dm., sitrusakke met geslote maas, 32 dm. by 13 dm. en sandsakke met geslote maas, 32 dm. by 13 dm.

(2) Bags having a superficial measurement exceeding 1,100 square inches but not exceeding 1,450 square inches—

Grade.	Maximum Price Each i.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1	0	10	1	0
2 & 4	0	9	0	11
3 & 5	0	7	0	9
6	0	1 1/2	0	3
1 (a)	0	9	0	9
2 (a) & 4 (a)	0	8	0	8
3 (a) & 5 (a)	0	6	0	6

Examples of these bags are: Cabbage Bags 44 in. by 26 1/2 in., Onion Bags 44 in. by 25 in. and Oat Bags 40 in. by 31 in.

(3) Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches but not exceeding 1,100 square inches—

Grade.	Maximum Price Each i.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1	0	7	0	9
2 & 4	0	4	0	6
3 & 5	0	2	0	4
6	0	1 1/2	0	2
1 (a)	0	5	0	6
2 (a) & 4 (a)	0	3	0	4
3 (a) & 5 (a)	0	1	0	2

Examples of these bags are: Coffee Bags 39 in. by 26 in., Flour Pockets 37 in. by 21 in. and 41 in. by 24 in., Meal Pockets 36 in. by 20 in. and Sugar Pockets 35 in. by 22 in.

(4) Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches—

Grade.	Maximum Price Each i.o.r. Consignee's Station.			
	Column (1).		Column (2).	
	s	d	s	d
1, 2 & 4	0	1 1/2	0	3
3 & 5	0	1	0	2
6	0	0 1/2	0	0 1/2
1 (a), 2 (a) & 4 (a)	0	1	0	1 1/2
3 (a) & 5 (a)	0	0 1/2	0	1

Examples of these bags are: closed mesh Bean Pockets 32 in. by 18 in., closed mesh Citrus Pockets 32 in. by 13 in. and closed mesh Sand Bags 32 in. by 13 in.

No. 46.]

[1 Februarie 1947.

No. 46.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM KLEINHANDELVERKOOPPRYSSE VAN OORSESE PUBLIKASIES INGEVOER VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA, DIE VERENIGDE KONINKRYK EN DIE VRYGEWESTE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig Goewermentskenningsgewing 88 van 1 April 1946 (Maksimumkleinhandelverkoopprysse van Oorrese Publikasies ingevoer uit die Verenigde State van Amerika, die Verenigde Koninkryk en die Vrygeweste) soos gewysig, hierby deur—

1. Die prysse van gelyke beskrywing in kolom 2 van genoemde Goewermentskenningsgewing deur die prysse vermeld in kolom 3 van die Bylae hiervan te vervang.

2. Die nuwe beskrywings en prysse in die Bylae hiervan by die Bylae van genoemde kenningsgewing te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

Item.	Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
	Land van oorsprong.	Beskrywing.	Maksimum verkoopprys.
1	Amerikaanse en Kanadese publikasies.	Look Esquire Woman's Home Companion Life International	Elk. s d 0 11 4 0 1 8 1 8

PRICE CONTROL.

MAXIMUM RETAIL SELLING PRICES OF OVERSEAS PUBLICATIONS IMPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA, THE UNITED KINGDOM AND THE DOMINIONS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 88 of 1st April, 1946 (Maximum Retail Selling Prices of Overseas Publications Imported from the United States of America, the United Kingdom and the Dominions), as amended, by—

1. Substituting the prices specified in Column 3 of the Schedule hereto for the prices of the same description in Column 2 of the aforesaid Government Notice.

2. Adding to the Schedule of the aforesaid Notice the new descriptions and prices in the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Item.	Column 1.	Column 2.	Column 3.
	Country of Origin.	Description.	Maximum Selling Price.
1	American and Canadian Publications	Look Esquire Woman's Home Companion Life International	Each. s d 0 11 4 0 1 8 1 8

No. 47.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN HUISHOUDELIKE ELEKTRIESE TOESTELLE EN YSKASTE MET OLIEVERBRANDING (WYSIGING).

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig hierby, vir die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, Goewernmentskenningsgewing No. 106 van 15 Julie 1946 (Maksimum Pryse van Huishoudelike Elektriese Toestelle en Yskaste met Olieverbranding), soos gewysig, deur by die Blyas daarvan na die woord „wasmasjiene” in kolom 1, kategorie 4, die woorde „elektriese waniers” te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

No. 48.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN WATTE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Goewernmentskenningsgewing No. 82 van 15 April 1944 (Maksimumpryse van Watte), soos gewysig, word gewysig met ingang 1 Januarie 1947, deur item (1) van dele I en II van die Aanhangel daarvan te skrap en dit deur item (1) van deel I en item (1) van deel II van die Aanhangel hiervan te vervang.

2. Goewernmentskenningsgewing No. 7 van 2 Januarie 1947 (Maksimum Pryse van Watte) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

AANHANGSEL.

Deel I.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

	Per dosyn pakke.	s d
(1) (a) „Arctic” en „Snowball”-merke—		
Pakke van 1 pond netto gewig	37	0
Pakke van 8 ons netto gewig	19	0
Pakke van 4 ons netto gewig	10	6
Pakke van 2 ons netto gewig	5	6
Pakke van 1 ons netto gewig	3	2
(b) „Lees”-merk—		
Pakke van 1 pond netto gewig	40	0

Deel II.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

	Per pak.	s d
(1) (a) „Arctic” en „Snowball”-merke—		
Pak van 1 pond netto gewig	3	11
Pak van 8 ons netto gewig	2	1
Pak van 4 ons netto gewig	1	3
Pak van 2 ons netto gewig	0	9
Pak van 1 ons netto gewig	0	5½
(b) „Lees”-merk—		
Pak van 1 pond netto gewig	4	2

[1 Februarie 1947.

PRYSBEHEER.

VRYSTELLINGS EN MAKSIMUM PRYSE.—
TWEDEHANDSE GOEDERE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryscontroleur handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig Goewernmentskenningsgewing No. 2243 van 16 November 1945 (Vrystelling en Maksimum Pryse—Tweede-handse Goedere) deur die woorde „huishoudelike en” na die woord „naaimasjiene” in die Afrikaanse teks van die Addendum te skrap.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

Opmerking.—Tweede-handse Huishoudelike Naaimasjiene word van die Blyas van Goewernmentskenningsgewing No. 2243 van 16 November 1945 (Vrystellings en Maksimum Pryse—Tweede-handse Goedere) geskrap daar voorsiening reeds in Goewernmentskenningsgewing No. 4 van 2 Januarie 1946 [Maksimum Pryse van Tweede-handse (Gebruikte) Huishoudelike Naaimasjiene] daarvoor gemaak is.

No. 47.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF HOUSEHOLD ELECTRIC APPLIANCES AND OIL BURNING REFRIGERATORS (AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby throughout the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvisbay, amend Government Notice No. 196 of the 15th July, 1946 (Maximum Prices of Household Electric Appliances and oil burning Refrigerators), as amended, by the addition to the Schedule thereto after the words “Electric Washers” under column 1, category 4, of the words “Electric Fans”.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

No. 48.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF COTTON WOOL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby:—

1. Amend Government Notice No. 82 of 15th April, 1944 (Maximum Prices of Cotton Wool), as amended, by the deletion of item (1) of Part I and II of the Annexure thereto and the substitution thereof of item (1) of Part I and item (1) of Part II of the Annexure hereto with effect from 1st January, 1947.

2. Withdraw Government Notice No. 7 of 2nd January, 1947 (Maximum Prices of Cotton Wool).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

ANNEXURE.

Part I.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

	Per Dozen. Packets.	s d
(1) (a) “Arctic” and “Snowball” brands—		
Packets of 1 lb. net weight	37	0
Packets of 8 oz. net weight	19	0
Packets of 4 oz. net weight	10	6
Packets of 2 oz. net weight	5	6
Packets of 1 oz. net weight	3	2
(b) “Lees” brand—		
Packets of 1 lb. net weight	40	0

Part II.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

MAXIMUM RETAIL PRICES.		Per Packet.
		s d
(1) (a)	"Arctic" and "Snowball" brands—	
	Packet of 1 lb. net weight	3 11-
	Packet of 8 oz. net weight	2 1
	Packet of 4 oz. net weight	1 3
	Packet of 2 oz. net weight	0 9
	Packet of 1 oz. net weight	0 5½
(b)	"Lees" brand—	
	Packet of 1 lb. net weight	4 2

No. 49.]

PRICE CONTROL.

EXEMPTIONS AND MAXIMUM PRICES.—
SECOND-HAND GOODS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 2243 of the 16th November, 1945 (Exemptions and Maximum Prices—Second-hand Goods) by the deletion of the words “household and” after the word “sewing-machines” in the English version of the Addendum.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

Note.—Second-hand Domestic (Household) Sewing Machines have been withdrawn from the Addendum to Government Notice No. 2243 of 16th November, 1945 (Exemptions and Maximum Prices—Second-hand Goods) as they have already been provided for in Government Notice No. 4 of 2nd January, 1946 [Maximum Prices of Second-hand (Used) Domestic Sewing Machines].

No. 49.]

No. 50.]

[1 Februarie 1947.

No. 50.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN „COLEMAN"-STOWE, LAMPE, LANTERNS, YSTERS EN ONDERDELE.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig hierby Goewernementskenningsgewing No. 31 van 15 Januarie 1947 (Maksimumpryse van „Coleman" Stowe, Lampe, Lanterns, Ysters en Onderdele) deur—

1. die pryse van kolom 3 en 4 van die Bylae daarvan te vervang deur die pryse vir dieselfde items aangegee in kolom 1 van die Bylae hiervan;

2. die byvoeging van die nuwe items en pryse aangegee in die Bylae hiervan tot die Bylae van genoemde kenningsgewing.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF „COLEMAN" STOVES, LAMPS, LANTERNS, IRONS AND SPARE PARTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 31 of 15th January, 1947 (Maximum Prices of „Coleman" Stoves, Lamps, Lanterns and Spare Parts) by:—

1. Substituting the prices in Column 3 and 4 of the Schedule hereto for the prices of the same items specified in Column 1 of the Schedule to Government Notice No. 31 of 15th January, 1947 (Maximum Prices of „Coleman" Stoves, Lamps, Lanterns, Irons and Spare Parts).

2. Adding to the Schedule of the aforesaid notice the new items and the prices specified in the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

BYLAE.

KOLOM 1.	KOLOM 2.	KOLOM 3.	KOLOM 4.
Item nommer en beskrywing van goedere.	Katalogus nommer.	Maksimum Groothandel-prys.	Maksimum kleinhandel-prys.
Nie-Drukkookstowe (met asbesligringe):—		Elk.	Elk.
Twee-brander tafelmiddel	C. 29N	s d	s d
Twee-brander model op pote	C. 28N	79 1	105 6
Drie-brander tafelmiddel	C. 39N	97 1	129 6
Drie-brander model op pote	C. 38N	100 8	134 3
Drie-brander model op pote met spatbordrak	C. 38N	117 8	157 0
Een-brander tafelmiddel	B3WS	220 11	294 6
Bakoonde vir hierdie stowe:—	C-1	51 3	68 4
Een-brander model (onuitgevoer)	60	26 4	35 5
Twee-brander model (volledig uitgevoer)	75-N	78 0	104 0
Toebehoorsels:—	1958	Per set.	Per set.
Set pote		38 2	50 10
Asbes-ligringe	10	per doz.	per doz.
Asbes-ligringe	97	30 2	40 3

SCHEDULE.

COLUMN 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.
Item Number and Description of Goods.	Catalogue Number.	Maximum Wholesale Price.	Maximum Retail Price.
Non Pressure Cooking Stoves (with asbestos lighting rings):—		Each.	Each.
Two-burner Table Model	C. 29N	s d	s d
Two-burner Leg Model	C. 28N	79 1	105 6
Three-burner Table Model	C. 39N	97 1	129 6
Three-burner Leg Model	C. 38N	100 8	134 3
Three-burner Leg Model with shelf splasher	C. 38N	117 8	157 0
One-burner Table Model	B3WS	220 11	294 6
Baking Ovens for these stoves:—	C-1	51 3	68 4
One-burner Model (Unlined)	60	26 4	35 5
Two-burner Model (fully lined)	75-N	78 0	104 0
Accessories:—	1958	Per set.	Per set.
Sets of legs		38 2	50 10
Asbestos lighting rings	10	Per doz.	Per doz.
Asbestos lighting rings	97	30 2	40 3

No. 51.]

[1 Februarie 1947.

No. 51.]

[1st February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN „TILLEY"-LAMPE, HOE DRUK, LANTERNS EN ONDERDELE.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig Goewernementskenningsgewing No. 32 van 15 Januarie 1947 (Maksimumpryse van „Tilley"-lampe, hoe druk, lanterns en onderdele), hierby deur die prys 78s. 6d. in kolom 4 teenoor die item „Kort tafellamp met halfdeursigtige glaskerm", in die Bylae daarvan te skrap en dit met die prys van 74s. 6d. te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF „TILLEY" PRESSURE LAMPS, LANTERNS AND SPARES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 32 of 15th January, 1947 (Maximum Prices of „Tilley" Pressure Lamps, Lanterns and spares), by the deletion of the price of 78s. 6d. appearing in column 4 opposite the item „Short Table Lamp with Glass Opal Shade" in the Schedule thereto and the substitution thereof of the price of 74s. 6d.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

No. 52.]

[1 Februarie 1947.

No. 52.]

[1st February, 1947.

EX-OFFICIO KOMMISSARIS VAN EDE:
AANSTELLING AS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (2) van artikel drie van die Kommissaris van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928) het dit die Administrateur behaag om die bylae van voormelde Proklamasie te wysig deur onderstaande amp daarby te voeg:—

Amp Beklee.	Datum van Inwerking-treding.	Streek.
Hoofklerk, Graad 11, Departement van Pos- en Telegraafwese.	1.12.1946	Die hele Gebied.

EX-OFFICIO COMMISSIONER OF OATHS:
APPOINTMENT AS.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section three of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), the Administrator has been pleased to amend the schedule to the aforesaid Proclamation by the addition of the following office thereto:—

Office held.	Date of Effect.	Area.
Chief Clerk, Grade 11, Department of Posts and Telegraphs	1.12.1946	The whole Territory.

No. 53.]

[1 Februarie 1947.

No. 53.]

[1st February, 1947.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. ERIC MURRAY VAN DER MEULEN, met ingang vanaf 2 Januarie 1947:—

As 'n Registrasiebeampte vir die doel om die bevoegd- hede uit te oefen en die pligte te vervul wat ingevolge die regulasies opgestel kragtens die bepalings van „De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie 1921” (Prokla- masie 34 van 1924), ten opsigte van die geproklameerde kring Windhoek, soos gepubliseer ingevolge Goewernments- kennisgewing 172 gedateer 20 Desember 1924, aan Re- gistrasiebeamptes verwys is.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. ERIC MURRAY VAN DER MEULEN with effect from the 2nd January, 1947:—

As a Registering Officer, for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Re- gistering Officers by the Regulations framed under the provisions of the Native (Urban Areas) Proclamation, 1921 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the pro- claimed area of Windhoek as published under Govern- ment Notice No. 172 dated the 20th December, 1924.

No. 54.]

PRYSBEHEER.

[1 Februarie 1947.

No. 54.]

[1 February, 1947.

MAKSIMUMPRYSE VAN GEDROOGDE APPELKOSE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1916, wysig Goewernmentskennisgewing 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimum Pryse van Kruidentiensware), soos gewysig, hierby deur die items in die Aanhangsel daarvan deur die ooreenstemmende items in die Aanhangsel hiervan vermeld, te vervang.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF DRIED APRICOTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries), as amended, by the substitution of the items specified in the Annexure hereto for the corresponding items in the Annexure thereto.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANGSEL.

Deel II.

FABRIKANT SE MAKSIMUMPRYSE.

20. Vrugte, Gedroogde (produk van die Unie).

(2) Boomvrugte—

(a) Appelkose—

(i) „Royals”

(ii) Kaapse

(a) Die voorafgaande pryse is per 25 pond-kissie vry op spoor fabrikant se stasie. Die woord „fabrikant” beteken vir die doel van hierdie item „verpakkings”.

(b) Wanneer die vrugte nie in kiste van 25 pond verpak word nie, mag die voorafgaande pryse—

(i) met 1½d. per pond, in die geval van kiste van 5 of 10 pond, verhoog word;

(ii) moet met 1½d. per pond verlaag word, wanneer die vrugte, in sakkies ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;

(iii) met 2d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;

(iv) met 3½d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in karton- of „cello”-kartonpakkies verpak, verkoop word.

„Royals” sluit in Royals, Moorpark, Blenheims en Tilton.

„Kaapse” sluit in Alphas, Newcastle, Retief en Kaapse.

Deel III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

20. Vrugte, Gedroogde (produk van die Unie).

(2) Boomvrugte—

(a) Appelkose—

(i) „Royals”

(ii) Kaapse

4 Diamant. 3 Diamant. 2 Diamant. 1 Diamant. Platstukke. Onder-
graad.

s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d
52 0	47 6	39 0	30 9	32 9	22 3	19 3
49 6	45 3	36 3	28 3	29 9	19 3	

Plus spoorvrag werklik deur die koper vanaf die fabriek tot die plek van verkoop betaal.

(a) Die voorafgaande pryse is per 25 pond-kissie. Wanneer hierdie vrugte nie in kiste van 25 pond verpak word nie, mag hierdie pryse—

(i) met 1½d. per pond, in die geval van kiste van 5 of 10 pond, verhoog word;

(ii) moet met 1½d. per pond verlaag word, wanneer die vrugte, in sakkies ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;

(iii) met 2d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;

(iv) met 3½d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in karton- of „cello”-kartonpakkies verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse (indien nodig, ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan gewysig), het betrekking op verkope in Kaapstad en op plekke tot en met 100 myl van die Kaapstadse spoorwegstasie. Op plekke meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van die Kaapstadse spoorwegstasie mag hierdie pryse met 1½d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van die Kaapstadse spoorwegstasie is, mag hierdie pryse met 1½d. per pond verhoog word.

„Royals” sluit in Royals, Moorpark, Blenheims en Tilton.

„Kaapse” sluit in Alphas, Newcastle, Retief en Kaapse.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

21. Vrugte, Gedroogde (produk van die Unie).

(2) Boomvrugte—

(a) Appelkose—

(i) „Royals”

(ii) Kaapse

(a) Die voorafgaande pryse—

(i) mag met 2d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte, in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;

(ii) mag met 3½d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte, in karton of „cello”-kartonpakkies verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse [waar toelaatbaar, ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan verhoog] mag verder verhoog word met 'n addele oortjie per pond vir elke 20 myl of deel daarvan bo die eerste 10 myl van die naaste spoorwegstasie of halte af.

„Royals” sluit in Royals, Moorparks, Blenheims en Tilton.

„Kaapse” sluit in Alphas, Newcastle, Retief en Kaapse.

Deel IV.

4 Diamond. 3 Diamond. 2 Diamond. 1 Diamond. Platstukke. Ondergraad.

Per pond.	Per pond.	Per pond.	Per pond.	Per pond.	Per pond.
s d	s d	s d	s d	s d	s d
2 6	2 3	1 10½	1 5½	1 6½	1 0½
2 4½	2 2	1 8½	1 4½	1 5	0 11

ANNEXURE.

Part II.

4 Diamond. 3 Diamond. 2 Diamond. 1 Diamond. Slabs. Under-Grade.

(2) Tree Fruits—

(a) Apricots—

(i) Royals

(ii) Capes

s d	s d	s d	s d	s d	s d
47 11	43 9	35 11	28 1½	30 2½	19 9½
45 10	41 8	33 4	26 0½	27 7	17 8½

(a) The foregoing prices are per 25-lb. box, free on rail manufacturer's station, the term “manufacturer” meaning, for the purposes of this item, “packer”.

(b) Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, the foregoing prices—

(i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. or 10-lb. boxes;

(ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;

(iii) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;

(iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

„Royals” include Royals, Moorparks, Blenheims and Tilton.

„Capes” include Alphas, Newcastle, Retief and Capes.

Part III.

4 Diamond. 3 Diamond. 2 Diamond. 1 Diamond. Slabs. Under-Grade.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

20. Fruit, dried (Produce of the Union).

(2) Tree Fruits—

(a) Apricots—

(i) Royals

(ii) Capes

s d	s d	s d	s d	s d	s d
52 0	47 6	39 0	30 0	32 9	22 3
49 6	45 3	36 3	28 3	29 9	19 3

Plus railage actually charged the buyer from the factory to the place of sale.

(a) The foregoing prices are per 25-lb. box. Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, these prices—

(i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. or 10-lb. boxes;

(ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;

(iii) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;

(iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

(b) The foregoing prices [adjusted, where necessary, in terms of paragraph (a) hereof] apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by ½d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by 1½d. per lb.

„Royals” include Royals, Moorparks, Blenheims and Tilton.

„Capes” include Alphas, Newcastle, Retief and Capes.

Part IV.

4 Diamond. 3 Diamond. 2 Diamond. 1 Diamond. Slabs. Under-Grade.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

21. Fruit, dried (Produce of the Union).

(2) Tree Fruits—

(a) Apricots—

(i) Royals

(ii) Capes

Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.
s d	s d	s d	s d	s d	s d
2 6	2 3	1 10½	1 5½	1 6½	1 0½
2 4½	2 2	1 8½	1 4½	1 5	0 11

(a) The foregoing prices—

(i) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;

(ii) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

(c) The foregoing prices [increased, where permissible, in terms of paragraph (a) hereof] may be further increased by the addition of one farthing per lb. for every 20 miles or part thereof beyond the first 10 miles from the nearest railway station or siding.

„Royals” include Royals, Moorparks, Blenheims and Tilton.

„Capes” include Alphas, Newcastle, Retief and Capes.

No. 55.]

[1 Februarie 1947.

No. 55.]

[1st February, 1947.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. ERIC MURRAY VAN DER MEULEN as Assistent Naturellekommissaris vir die distrik Windhoek met ingang van 2 Januarie 1947, kragtens die bepalings van sub-artikel (2) van artikel vier van die Naturelle-administrasie Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 15 van 1928).

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. ERIC MURRAY VAN DER MEULEN as Assistant Native Commissioner for the District of Windhoek under the provisions of sub-section (2) of section four of the Native Administration Proclamation 1928 (Proclamation No. 15 of 1928), with effect from the 2nd January, 1947.

Algemene Kennisgewings.

(No. 9 van 1947.)

Die volgende word vir algemene inligting gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP
10 JANUARIE 1947.

MILTSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Alamein, Otjimakambo, Ombanja
Lokasie Coblentz.

GOBABS: Losberg, Rooikraal.
SPONSSIEKTE.

GOBABS: Bergkrust.
BESMETLIKE MISGEBORTE.

GROOTFONTEIN: Nuitsas Nord.
SLAPSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Oogies.
OMARURU: Dardanelles, Gifputs, Nordfriesland.
OKAHANDJA: Ovitoto Nat. Res.
WINDHOEK: Langbeem, Dubis Naub, Lichtenstein, Zukauf,
Okatumba.
GOBABS: Goreb, Gemeentewide, Moedhoop, Kismet.
GIBEON: Olencoe.

BOKBRANDSIEKTE.

AROAB: Sandduine.
BETHANIE: Konkiep, Aukam & Hanichab, Diamantpoort,
Sandverhaar, Geigoab No. 95.
KEETMANSHOOP: Dorpsgronde, Karo-Orob.
LUDERITZ: Harris, Nootgedacht, Tweespruit, Kroon-
grond, Tsbidas.
WARMBAD: Duurdrift, Nabes, Blinkoog.
WINDHOEK: Alice.

SKAAPBRANDSIEKTE.

GOBABS: Elsdale, Nuiba, Chamanoudon, Wegdraai, Help-
mekaar, Sukkes.
C. A. R. SWANEPOEL,
vir Direkteur van Landbou.

Windhoek,
10 Januarie 1947.

(No. 10 van 1947.)

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak
dat die ondervermelde registrasie gedurende die tydperk eind-
gende 30 November 1946 in hierdie kantoor plaasgevind het.

K. F. COURT,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 30 November 1946.

MAATSKAPPYE GEREJISTREER.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres/Address	Datum van Registrasie Date of Registration	Kapitaal en Aanmerkings Capital and Remarks
321	South West Air Transport (Pty) Ltd.	The Aerodrome, Windhoek	21/11/1946	£ 20,000

(No. 11 van 1947.)

Ooreenkomstig die bepaling van artikel 199 van die
Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee
kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf datum
hiervan die naam van die hierondervermelde Maatskappye van
die REGISTER geskrap en die Maatskappye ontbind sal word
tensy gegronde redes daarteen aangeleë word.

K. F. COURT,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 11 Januarie 1947.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Datum van Registrasie Date of Registration
163	Outjo Karakul Producers (Pty) Ltd.	15—2—1936

General Notices.

(No. 9 of 1947.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
10TH JANUARY, 1947.

ANTHRAX.

GROOTFONTEIN: Alamein, Otjimakambo, Ombanja
Location Coblentz.
GOBABS: Losberg, Rooikraal.

BLACKQUARTER.

GOBABS: Bergkrust.
CONTAGIOUS ABORTION.

GROOTFONTEIN: Nuitsas Nord.
DOURINE.

GROOTFONTEIN: Oogies.
OMARURU: Dardanelles, Gifputs, Nordfriesland.
OKAHANDJA: Ovitoto Nat. Res.
WINDHOEK: Langbeem, Dubis Naub, Lichtenstein, Zukauf,
Okatumba.
GOBABS: Goreb, Commonage, Moedhoop Kismet.
GIBEON: Olencoe.

GOAT MANOE.

AROAB: Sandduine.
BETHANIE: Konkiep, Aukam & Hanichab, Diamantpoort,
Sandverhaar, Geigoab No. 95.
KEETMANSHOOP: Townlands, Karo-Orob.
LUDERITZ: Harris, Nootgedacht, Tweespruit, Crown-
land, Tsbidas.
WARMBAD: Duurdrift, Nabes, Blinkoog.
WINDHOEK: Alice.

SHEEP SCAB.

GOBABS: Elsdale, Nuiba, Chamanoudon, Wegdraai, Help-
mekaar, Sukkes.
C. A. R. SWANEPOEL,
for Director of Agriculture.

Windhoek,
10th January, 1947.

(No. 10 of 1947.)

It is hereby notified for general information that the
undermentioned registration has been effected in this office
during the period ended 30th November 1946.

K. F. COURT,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 30th November, 1946.

COMPANIES REGISTERED.

(No. 11 of 1947.)

Notice is hereby given in accordance with section 199 of
the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that at the expiration
of three months from the date hereof the name of the
undermentioned Company will, unless cause is shown to
the contrary, be struck off the REGISTER, and that the
Company will be dissolved.

K. F. COURT,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 11th January, 1947.

(No. 12 van 1947.)

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1946 in hierdie kantoor plaasgevind het.

K. F. COURT,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 13 Januarie 1947.

(No. 12 of 1947.)

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office during the period ended 31st December, 1946.

K. F. COURT,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 13th January, 1947.

MAATSKAPPYE GEREGISTREER. — COMPANIES REGISTERED.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres/Address	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Kapitaal — Capital
322	Western Motors Ltd.	—	3/12/1946	£ 50,000
323	Louis Pieters & Sons (Pty) Ltd.	—	4/12/1946	£ 3,000

TENDERS.

(No. 2 van 1947.)

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.
DEPARTEMENT VAN WERKE.

TENDERS.

Tenders word ingewag vir die oprigting van kwartiere vir ongetroude vrouepersoneel te Windhoek.

Aannemers wat begerig is om te tender word versoek om hulle name en adresse tesame met 'n deposito van £2.2.0 aan die Direkteur van Werke, Windhoek, te stuur.

Die nodige planne en vorms sal op die 29ste Januarie 1947 gereed wees en sal dan aan aannemers gegee word.

Verskeide tenders met die opskrif „Tender vir oprigting van kwartiere vir vrouepersoneel te Windhoek” moet ingedien word op die amptelike vorms by die Sekretaris. S.W.A. Tenderraad, Regeringsgebou, Windhoek, nie later nie dan 12 uur middag op die 19de Februarie 1947.

Die Raad bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tender wat na die vasgestelde datum, hierbo genoem, ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

(No. 2 of 1947.)

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA,
DEPARTMENT OF WORKS.

TENDERS.

Tenders are invited for the erection and completion of Quarters for Single Women staff at Windhoek.

Contractors desirous of tendering are requested to submit their names and addresses, together with a deposit of two guineas, to the Director of Works, Windhoek.

Documents will be ready on the 29th January, 1947, and will be posted to Contractors.

Sealed tenders endorsed “Tender for erection of Quarters for Single Women Staff at Windhoek”, will be received up to 12 noon on the 19th February, 1947, and are to be submitted on the official tender form to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Government Buildings, Windhoek.

The lowest or any tender need not necessarily be accepted.

Any tender received after the prescribed time will not be considered.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 49, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUID-
WES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; virgeval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die oorsvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die kantoor van die Sekretaris van Suidwes-Afrika (Kamer 49, Regeringsgebou, Windhoek) nie later nie as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

4. Advertisements word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* publiseer; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word.

5. Slegs wetadvertisements word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangenom en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertisements moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. Vir geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 20s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorseese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar af van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, af van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalve die kennisgewings wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim gereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van ekskuteurs in verband met likwidasierekenings wat ter insae lê, word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.

10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Ekskuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE / SCHEDULE.

Boedel Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Datum van Sterfgeval Date of death	Binne 'n tydperk van Within of a period	Naam en Adres van Ekskuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
4071	Christina Hester Louw, gebore Kotze, en langswewende eggenoot Petrus Johannes Louw van Osterode-Suid, Dist. Gibeon	29-7-1946	30 dae	P. J. Louw, Eksek. Testamentêr, p/a W. G. Kirsten, Prokureurs, Bus 13, Mariental
4093	Ernst Ludwig Johannes Schenck	18-9-1946	21 days	H. J. Massmann, Mariental
4111	Edward Joseph Wertheim, and surviving spouse Magdalena Wertheim, born Kennedy, of Karasburg, District Warmbad	19-10-1946	21 days	van Niekerk & van Niekerk, Attorneys for the Exec. Dative, Box 17, Karasburg
4132	Hubrecht (Huibracht) Helena Hester Coetzee, gebore Brand, en langswewende eggenoot Johannes Jacobus Coetzee, van Plaas No. 317, Distrik Gibeon	9-11-1946	30 dae	J. J. Coetzee, Eksekuteur Datief, Plaas No. 317, Stampriet, p/a W. G. Kirsten, Bus 13, Mariental
4151	Maria Alletha Myburgh	8-11-1946	30 days	P. R. van der Made, Attorney for the Executor, Box 93, Omaruru
4160	Barend Andreas Liebenberg	10-11-1946	30 dae	C. E. Liebenberg, Eksek. Testam., p/a W. G. Kirsten, Bus 13, Mariental
4164	Hester Josina van Wielligh, gebore de Klerk, en oorlewende eggenoot Sarel Jacobus van Wielligh, van die plaas Haruchas, Dist Warmbad	1-11-1946	30 dae	van Niekerk & van Niekerk, Prokureurs vir Eksek. Testam., Bus 17, Karasburg

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogete belê word—aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkoms met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogete, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkoms te Windhoek word vir die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

C. ST. JOHN THOMSON,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

C. ST. JOHN THOMSON,

Master of the High Court of South West Africa.

BYLAË./SCHEDULE.

Ooregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familiennaam Voornaam Name of the Deceased Surname Christian Name	Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms held vir ver- kiezing van Meeting Con- vened for election of
4159	Philipp Hermann Gottlieb	Veeboer	4/10/1946, Windhoek	Donderdag, 13/2/1947, 10 v.m.	Mariental	Eksekuteur Datief
4171	Steckel Ida Emma Elise	Housewife	1/9/1946, Bergen a. d. Dumme, Germany	Wednesday, 26/2/1947, 10 a.m.	Swakopmund	Executor Dative

BEDDIGDE TAKSATEUR.

Sertifikaat van Aanstelling.

Kragtens die outorieit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek Mr. LAMBERT JOHANNES de WITT, van Lawriesdale, distrik Gobabis aangestel as Beddigde Taksateur vir die Distrik Gobabis.

C. ST. JOHN THOMSON,

Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van S.W.A. Windhoek, hierdie 20ste dag van Desember 1946.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed LUDWIG SCHROEDER, Esquire of P.O. Box 80, Swakopmund to act as Sworn Appraiser for the District of Swakopmund.

J. C. COOPER,

Act. Master of the High Court.

Office of the Master of the High Court of South West Africa. Windhoek, this 9th day of January, 1947.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of fourteen (14) days from date of publication hereof application will be made to the Magistrate, Mariental, for the transfer of the following licences, viz: General Dealers, Patent and Proprietary Medicines, Arms and Ammunition, Garage held by HYMAN CHARNEY trading as H. CHARNEY & CO. in respect of the premises situated on Erf No. 53, Mariental, to H. CHARNEY & CO. (PROPRIETARY) LIMITED.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the parties.P.O. Box 85,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of fourteen (14) days from date of publication hereof application will be made to the Magistrate, Mariental, for the transfer of the following licences, viz: General Dealers, and Patent and Proprietary Medicines, held by HYMAN CHARNEY trading as H. CHARNEY & CO. in respect of the premises situated on Portions 1 and 3 of Portion B of Farm Stampried No. 132, Gibeon, to H. CHARNEY & CO. (PROPRIETARY) LIMITED.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the parties.P.O. Box 85,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of fourteen (14) days from date of publication hereof application will be made to the Magistrate, Luderitz, for the transfer of the Garage Licence, presently held by KARL AUGUST WILHELM KLOSE on Lot No. 64, at Aus, in the District of Luderitz, to FRITZ HERMANN JOHANN BOLZ who intends to trade under the firm and style of BOLZ GARAGE.

Dated at Luderitz this 9th day of January, 1947.

ARNOLD WEISS,
Attorney for the parties.
Luderitz, 11 Bahnhof Str.,
P.O. Box 59,

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the date of publication hereof, application will be made to the Magistrate for the district of Gobabis for the transfer of the General Dealer's Licence and Patent Proprietary Medicines Licence held by JOHN SCHWARTZ, trading as J. SCHWARTZ in respect of Erf No. 13, Gobabis, to JOHN SCHWARTZ and BERNARD GREGORY SCHWARTZ who will carry on business under the style of J. SCHWARTZ & SON.

Address:
Box 45, Gobabis.M. F. KITCHING,
Attorney for the Parties.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap bestaande uit HENDRIK ALBERTUS JOHANNES THEART, SIEBERT, JACOBUS NEL en DAVID JOHANNES LOUW en wie land gedrywe het as Algemene Handelaars op Erf No. 47, Mariental, onder die naam S. J. NEL, soos en vanaf 15 FEBRUARIE 1947, ontbind sal word, en dat soos vanaf voormelde datum die genoemde SIEBERT JACOBUS NEL voormelde besigheid gaan oorneem en drywe vir sy eie voordeel en verantwoordelikhed, onder die handelsnaam S. J. NEL.

Te Mariental hierdie 13de dag van Januarie 1947.

W. G. KIRSTEN,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 13,
Mariental.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

ORDONNANSIE OP PAAIE EN UITSPANPLEKKE, No. 7 of 1937.

Aangesien die ondergetekende besluit het dat dit wenslik is om 'n nuwe openbare pad in die distrik Okahandja behoort aangelê te word, of dat 'n bestaande pad, soos beskryf in die Bylae hiervan, omskep word in 'n openbare pad, geskied kennis—hiermee ingevolge artikel 7 (1) (c) van die Oordonnansie op Paaie en Uitspanplekke, (No. 7 van 1937), waarby alle belanghebbende persone aangese word om skriftelik binne twee maande na die laaste publikasie hiervan by die ondergetekende hul besware in te dien teen die inwerkingtreding van die hierbovermelde besluit.

D. J. STEWART,
Magistraat.

OKAHANDJA,
1 Februarie 1947.

BYLAE.

Vanaf 'n punt op Distrikspad No. 57, ongeveer een myl vanaf die suid-oostelike grens van plaas Groos-Barmen No. 7, op laasgenoemde plaas, geleidelik suidwaarts oor plaas Ravensberg No. 3 en Tugab Oos No. 4 na 'n punt op die gemeenskaplike grens tussen die plaas Tugab Oos No. 4, distrik Okahandja, en die plaas Okatore No. 336, distrik Windhoek.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (a) van Ordonnansie 7 van 1937, dat 'n versoekskrif by my ingedien is om die pad in die distrik Karibib soos omskrywe in die bylae hiervan tot 'n Distrikspad te verklaar.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om skriftelik, binne twee maande na publikasie hiervan, hul besware teen die voorgestelde proklamering by my in te dien.

J. VLOK,
Magistraat.

Karibib,
1 Februarie 1947.

BYLAE.

Van 'n punt op die Distrikspad Karibib—Blomthal aan die suidekant van die opstal op die plaas Tsaobis No. 90 in 'n suidwestelike rigting tot by die noordwestelike grens van die plaas Komuanab No. 111 dan verder in dieselfde rigting oor die noordwestelike hoek van die plaas Komuanab No. 111 tot by die oostelike grens van die plaas Wilsonfontein No. 110 dan verder oor die plaas Wilsonfontein No. 110 eers suidswaarts en dan noordswaarts tot by die Rooi Kuiseb (Kroongrond).

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (a) van Ordonnansie 7 van 1937, dat 'n versoekskrif by my ingedien is om die pad in die distrik Karibib soos omskrywe in die bylae hiervan tot 'n Distrikspad te verklaar.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om skriftelik, binne twee maande na publikasie hiervan, hul besware teen die voorgestelde proklamering by my in te dien.

J. VLOK,
Magistraat.

Karibib,
1 Februarie 1947.

BYLAE.

Van 'n punt op die Hoofpad Usakos—Swakopmund, 7 myl van Usakos op die plaas Usakos West No. 65 algemeen noordswaarts en oor die westelike deel van die plaas Goadab No. 63 tot aan die oostelike deel van die plaas Sandamp No. 64 in die distrik Swakopmund.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

NOTICE is hereby given that after the expiration of fourteen (14) days from the date of publication hereof, application will be made to the Magistrate, Omaruru, for the transfer of the General Dealers Licence held by WALTER HAENSGEN in respect of the premises situated on Erf No. 156 Omaruru, to HERBERT CARL NOECKLER.

P. R. VAN DER MADE,
Attorney for the parties.

Address:
P.O. Box 93,
Omaruru.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE No. 7 of 1937.

Whereas the undersigned has decided that it is desirable that a new public road be constructed within the district of Okahandja, or that the existing road as described in the schedule hereto be converted into a public road, notice is hereby given in terms of Section 7 (1) (c) of the Roads and Outspans Ordinance 1937, (No. 7 of 1937), calling upon all persons interested to lodge in writing with the undersigned, within two months after the last publication hereof, any objections to the giving effect to the abovementioned decision.

D. J. STEWART,
Magistrate.

OKAHANDJA,
1st February, 1947.

SCHEDULE.

From a point on District Road No. 57, approximately one mile from the south-eastern boundary of the farm Gross Barmen No. 7, on the lastmentioned farm generally southwards via the farms Ravensberg No. 3 and Tugab East No. 4 to a point on the common boundary between the farm Tugab East No. 4, district of Okahandja, and the farm Okatore No. 336, district of Windhoek.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given, in terms of section 7 (1) (a) of Ordinance No. 7 of 1937, that a petition has been lodged with me for the proclamation of the road in the district of Karibib as described in the Schedule hereto, as a District Road.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me, in writing, within two months after publication hereof, their objections to the proposed proclamation.

J. VLOK,
Magistrate.

Karibib,
1st February, 1947.

SCHEDULE.

From a point on the District Road Karibib—Blomthal on the south side of the homestead on the farm Tsaobis No. 90 in a southwesterly direction to the northeastern boundary of the farm Komuanab No. 111, continuing in the same direction over the northwestern corner of the farm Komuanab No. 111 to the eastern boundary of the farm Wilsonfontein No. 110, and continuing over the farm Wilsonfontein No. 110, first southwards and then northwards to the Rooi Kuiseb (Crowlands).

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given, in terms of section 7 (1) (a) of Ordinance No. 7 of 1937, that a petition has been lodged with me for the proclamation of the road in the district of Karibib as described in the Schedule hereto, as a District Road.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me, in writing, within two months after publication hereof, their objections to the proposed proclamation.

J. VLOK,
Magistrate.

Karibib,
1st February, 1947.

SCHEDULE.

From a point on the Main Road Usakos—Swakopmund, 7 miles from Usakos on the farm Usakos West No. 65, generally northwards and over the western portion of the farm Goadab No. 63 to the eastern portion of the farm Sandamp No. 64 in the district of Swakopmund.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos voormeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laagste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke ekskuteur oorgaan tot uithetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE / SCHEDULE.

No. Estate Boedel	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the Meester Master	Magistraat Magistrate	Naam en adres v. Ekskuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
3924	Ellen Ling, born Owen	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Rehoboth	E. O. Ling, c/o H. Henry Timm, Box 363, Windhoek
3976	Isabella Jacoba Herculena Botma, geb. Cloete, en oorlewende eggenoot Gabriel Johannes Botma, van die plaas Ortmansbaun, Distrik Warmbad	Eerste and Finale Liw. en Distr. rekening	30 dae vanaf 4/2/1947	Windhoek	Warmbad	van Niekerk & van Niekerk, Prokureurs vir Ekskuteurs Testamentêr, Bus 17, Karasburg
4006	Anna Maria Dorothea Lorenz	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21, days from 1/2/1947	Windhoek	Karasburg	P. A. H. van Heerden, Box 10, Karasburg
4123	Heinrich Ludwig Lotz	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	—	Carl List, Executor Testam., c/o Ohlthaver & List Trust Co. Ltd., Box 16, Windhoek
4015	Elisabetha Röhrer	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Grootfontein	T. F. T. Uys (nominee), c/o Standard Bank of S.A. Ltd., Grootfontein
4022	Gustaf Adolf Irschlinger	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Omaruru	J. D. Maritz, Agent for Executor, c/o Standard Bank of S.A. Ltd., Omaruru

NOTICE.

In terms of section 43 of the Mining Consolidation and Amendment Proclamation No. 4 of 1940, as amended, it is hereby notified that the SOUTH WEST AFRICA SALT COMPANY (PTY) LTD. of Swakopmund has lodged an application for the conversion of the base mineral claims Nos. 12644, 12645, 12646, 12647, 12648, 12649, 12650, 15321 and 15325 situate on Crown Land, in the district of Swakopmund, as more particularly described in the accompanying schedule.

Any objections against this conversion must be lodged in writing at this Office within a period of one month from the date of publication hereof in the Official Gazette.

The survey plans of the proposed Mining Areas are open for inspection at this Office and may be seen during official hours within the abovementioned period.

Windhoek,
23rd January, 1947.

G. S. GILES,
Inspector of Mines.

SCHEDULE.

Names of Proposed Mining Area	Registered Owner	Ord. No.	Extent in Hectares	Situation
Jackal	South West Africa Salt Company (Pty) Ltd.	42 43 44 45 46 47 48 140 141	97.3632	Crown Land Swakopmund.

DEPARTEMENT VAN VERVOER. / DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTORTRANSPORT. — MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikaat word kragtens subartikel (1) van artikel derien van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie twee gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in dupikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section thirteen of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation two.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

- X No. van Aansoek en Naam van Applikant./No. of Application and Name of Applicant.
Y Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie / Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.
Z Plekke waar tussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek
Local Road Transportation Board, Windhoek

- X E. 1083. S. J. D. Labuschagne. (Oordrag van J. C. A. C. Labuschagne/Transfer ex J. C. A. C. Labuschagne).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
1 Voertuig/Vehicle.
Z Van/om Gobabis Suid oor/via Elandsdraai, Makamnoord, Makamsuid, Tjaka, Netso, Houkiebus, Semeilke, Masindie, Kentakie No. 371; Plaas 372, 373, 374, Platneus, Nuisie, Ussegali, Uithou, Tutabas, Goab, Houmoed, Uichenas, Schwarzwald, Hener, Suyas, Komicab, Wallerie, Rooibandfontein, Poortjie, Tierport, Zachas, Gaus, Makamnoord, en terug na Gobabis/and back to Gobabis.
X E. 1343. J. J. C. Nel. (Nuwe Aansoek/New Application).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
1 Voertuig/Vehicle.
Z Kalkfeld, Otjikango Noord, Kendal, Caledonia, Noellersfarm, Hazeldune, Schwarzenfels, Karolsbron, Ombindikorombi, Tieland, Omburo Oos, Iris, Otjitorau Wes, Otjitorau Oos, Omakandi, Otjikango, Sandputs Noord, Kalkfeld.
X E. 1451. A. J. Muller. (Nuwe Aansoek/New Application).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
1 Voertuig/Vehicle.
Z Windhoek, Baumgartbrunn, Neu Heusis, Bulow, Altheusis, Garinab, Gonaib, Gorogonaib, Abogaibis, Tsawises, Kahadani. Spesiale vragte na/Special trips to Kohmas en/and Glenberg.
X E. 1235. P. J. van der Berg. (Oordrag van/Transfer ex M. C. Adams).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
1 Voertuig/Vehicle.
Z Windhoek, Aukeigas, Baumgartbrunn, Neu Heusis, Alt Heusis, Garinab, Gonaib, Gorogonaib, Abagaibes, Kahn-Bohrloch, Tsawises, Glenberg, Kahn-Damm.
X E. 1444. W. K. Borchert. (Oordrag van/Transfer ex M. C. Adams).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
1 Voertuig/Vehicle.
Z Windhoek, Hoffnung, Kapps Farm, Frauenstein, Ongombo Ost en West, Voigiskirch, Okaparaha, Kapps Plaas, Windhoek.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

NOTICE.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of section 29 of the Municipal Pound Regulations (Government Notice No. 108 of 15.1944) that the undermentioned animals will be sold by public auction at the MUNICIPAL POUND KRAALS on the 7th February, 1947 at 10 a.m. unless previously released.

M. J. BEAN,
Pound Master.

Cow Red	do.	do.	Ind.
Cow Red-skinner	do.	do.	Ind.
Heifer Red	do.	do.	Not branded
Bull Red	do.	do.	6 RT
Heifer Black	do.	do.	5 RZ
Cow Red	do.	do.	Ind. RD

Description.	Date.	Impounded by.	Brand.
Tollie Red	17.1.47	F. Coetze	4 RC Ind.
Heifer Red	do.	do.	SD 9 Ind.
Cow Red and white	do.	do.	R-4 2 Ind.
Ox Red and white	do.	do.	RY 7 Hind Quarters
Heifer Red	do.	do.	RZ 6
Ox Brown	do.	do.	RZ 6
Cow Black and white	do.	do.	RD 9 Ind.
Tollie Red	do.	do.	RD 9 Ind.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

with which is amalgamated
The National Bank of South Africa, Limited.

Windhoek, 24th January, 1947.

BANK'S PROCLAMATION — SECTION 11.
STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31.12.1946.

Nil.

We certify the foregoing to be correct.

E. L. RABIE,
Manager.

V. E. VENTER,
Accountant.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (a) van Ordonnansie 7 van 1937, dat 'n versoekskrif by my ingedien is om die pad in die distrik Swakopmund soos omskrywe in die bylae hiervan tot 'n Distrikspad te verklaar.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om skriftelik, binne twee maande na publikasie hiervan, hul besware teen die voorgestelde proklamering by my in te dien.

S. P. W. IMMELMAN,
Magistraat.

Swakopmund,
1 Februarie 1947.

BYLAE.

Van 'n punt aan die gemeenskaplike grens tussen die plase Goabeb No. 63 in die distrik Karibib en die plaas Sandamap No. 64 oor die oostelike deel van die plaas Sandamap No. 64 tot by die myn op Sandamap No. 64, daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor die plase Pforte No. 65, Ketelbank No. 66, Graniet No. 67, Nuigarus No. 68 en Kroongronde tot by Nainais in die Omaruru rivier.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

NADEMAAL 'n versoekskrif aan die Magistraat, Gobabis, voorgelê is ingevolge artikel 7 (1) (a) van Ordonnansie No. 7 van 1937, vir die proklamasie van 'n pad in die distrik van Gobabis soos omskrywe in die onderstaande bylae:—

Word kennis hiermee gegee aan alle belanghebbende persone om hulle besware teen proklamasie van genoemde pad as distrikspad, binne twee maande na publikasie hiervan, skriftelik by my in te dien.

E. G. HALSE,
Magistraat.

BYLAE.

Van 'n punt op Hoofpad No. 8 op die plaas Tahiti No. 61, algemeen weswaarts oor die plase Tahiti No. 51, Kanabis No. 54, Eilenriede No. 53, Tennessee No. 48, Rust-myn-Ziel, No. 47 om met Distrikspad No. 50 op laasgenoemde plaas aan te sluit.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given, in terms of section 7 (1) (a) of Ordinance No. 7 of 1937, that a petition has been lodged with me for the proclamation of the road in the district of Swakopmund, as described in the Schedule hereto, as a District Road.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me, in writing, within two months after publication hereof, their objections to the proposed proclamation.

S. P. W. IMMELMAN,
Magistrate.

Swakopmund,
1st February, 1947.

SCHEDULE.

From a point on the common boundary between the farm Goabeb No. 63 in the district of Karibib and the farm Sandamap No. 64, over the eastern portion of the farm Sandamap No. 64 to the mine on Sandamap No. 64 and continuing in a northwesterly direction over the farms Pforte No. 65, Ketelbank No. 66, Graniet No. 67, Nuigarus No. 68 and Crownlands to Nainais on the Omaruru River.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

WHEREAS a petition has been presented to the Magistrate, Gobabis, in terms of Section 7 (1) (a) of Ordinance No. 7 of 1937 for the proclamation of a road in the district of Gobabis as described in the schedule hereunder:—

NOTICE is hereby given calling on all interested persons to lodge with me in writing within two months of the publication hereof, any objections to the proclaiming of the said road as a District Road.

E. G. HALSE,
Magistrate.

SCHEDULE.

From a point on Main Road No. 8 on the farm Tahiti No. 61 generally westwards via the farms Tahiti No. 61, Kanabis No. 54, Eilenriede No. 53, Tennessee No. 48, Rustmyn-Ziel No. 47 to connect with District Road No. 50 on the last mentioned farm.